

**О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики об использовании водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования на реках Чу и Талас**

Закон Республики Казахстан от 7 марта 2002 года № 301

      Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики об использовании водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования на реках Чу и Талас, совершенное в Астане 21 января 2000 года.

*Президент*  
*Республики Казахстан*

**Соглашение**   
**между Правительством Республики Казахстан**  
**и Правительством Кыргызской Республики об использовании**  
**водохозяйственных сооружений межгосударственного**  
**пользования на реках Чу и Талас**

(Вступило в силу 16 апреля 2002 года - Бюллетень международных  
         договоров Республики Казахстан, 2002 г., № 6, ст. 48)

       Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,  
       руководствуясь Договором о создании единого экономического пространства между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой и Республикой Узбекистан подписанного в городе Чолпон-Ата 30 апреля 1994 года;   
      признавая социальную, экономическую и экологическую ценность водных ресурсов;   
      придавая важное значение взаимовыгодному сотрудничеству в использовании водных ресурсов и обеспечению надежности и безопасности эксплуатации водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования;   
      имея общее желание найти наиболее совершенное и справедливое решение в эффективном использовании водохозяйственных сооружений в соответствии с общепризнанными нормами международного права в области водных ресурсов;   
      исходя из принципов добрососедства, равноправия, взаимопомощи;   
      согласились о нижеследующем:   
   
                               **Статья 1**   
   
      Стороны признают, что использование водных ресурсов, эксплуатация и техническое обслуживание водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования должны иметь целью достижение взаимной выгоды на справедливой и разумной основе.

**Статья 2**

     Стороны относят к водохозяйственным сооружениям межгосударственного пользования нижеследующие водохозяйственные сооружения, находящиеся в собственности Кыргызской Республики:  
     Орто-Токойское водохранилище на реке Чу;  
     обводные Чуйские железобетонные каналы на реке Чу от Быстровской ГЭС до города Токмок;  
     Западный и Восточный Большие Чуйские каналы с сооружениями;  
     Чумышский гидроузел на реке Чу;   
     Кировское водохранилище на реке Талас.  
   
                                **Статья 3**   
   
      Сторона - владелец в собственности, которой находятся водохозяйственные сооружения межгосударственного пользования, имеет право на компенсацию Стороной - пользователем этими сооружениями необходимых расходов, обеспечивающих их безопасную и надежную эксплуатацию.   
   
                               **Статья 4**   
  
  
      Стороны принимают долевое участие в возмещении затрат на эксплуатацию, техническое обслуживание водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования и другие согласованные действия пропорционально получаемому объему воды.   
   
                               **Статья 5**   
   
      Для обеспечения безопасной и надежной работы водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования Стороны создадут постоянно действующие комиссии, которые будут устанавливать режим работы и определять объемы необходимых затрат на их эксплуатацию и техническое обслуживание.   
   
                               **Статья 6**   
   
      Стороны ежегодно предусматривают выделение необходимых средств для эксплуатации и технического обслуживания водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования.   
   
                               **Статья 7**   
   
      Стороны обязуются осуществлять совместные мероприятия по защите водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования и территорий, находящихся в зоне их влияния, от неблагоприятного воздействия паводков, селей и других природных явлений.   
   
                               **Статья 8**   
   
      В случае возникновения чрезвычайных ситуаций на водохозяйственных сооружениях межгосударственного пользования, вызванных неожиданными природными явлениями или техническими причинами, Стороны должны без промедления уведомить друг друга и принять совместные действия по их предотвращению, смягчению и устранению последствий.   
   
                               **Статья 9**   
  
  
      В целях оперативного и эффективного выполнения ремонтно-восстановительных работ на водохозяйственных сооружениях межгосударственного пользования Стороны признают необходимость использования строительных, ремонтно-эксплуатационных и промышленных мощностей друг друга.   
   
                               **Статья 10**   
   
      Стороны согласились совместно осуществлять научно-исследовательские и проектно-изыскательские работы по вопросам эффективного использования водных ресурсов и водохозяйственных сооружений.   
   
                               **Статья 11**   
   
      Стороны создают условия для беспрепятственного и беспошлинного передвижения через границы и территории своих государств персонала, машин и механизмов, сырья, материалов, предназначенных для эксплуатации и технического обслуживания водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования.   
   
                               **Статья 12**   
   
      В случае возникновения споров или разногласий между Сторонами, связанных с толкованием или применением настоящего Соглашения, Стороны будут решать их путем переговоров и консультаций.   
   
                               **Статья 13**   
   
      С согласия Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются его неотъемлемой частью.   
   
                               **Статья 14**   
  
  
      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, предусмотренных их национальным законодательством.   
      Настоящее Соглашение заключается на 5 лет и будет автоматически продлеваться на следующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон за шесть месяцев до истечения соответствующего срока письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.   
      Совершено в г. Астана, 21 января 2000 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу.

     В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

*За Правительство                    За Правительство*  
*Республики Казахстан                Кыргызской Республики*

(Специалисты: Умбетова А.М.,  
              Мартина Н.А.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан